



Wahl des Präsidiums und der übrigen Mitglieder des Vorstands Élection de la présidence et des autres membres du Comité

Wie in Art. 8 des Organisationsreglements (OgR) festgelegt, beträgt die Amtsdauer des Vorstands vier Jahre. An der kommenden Delegiertenversammlung stehen deshalb Gesamterneuerungswahlen des Vorstands für die Periode 2023 – 2026 an.

Selon l'art. 8 du règlement d'organisation, le comité est réélu tous les quatre ans et la prochaine assemblée doit donc élire le comité pour la période 2023-2026.

Hans-Heinrich Brüttsch (Präsident, Gemeinderat Studen bis 2021), Rudolf Graf (Gemeinderat Ins bis 2022), Claire-Lise Coste (Gemeinderätin von Moutier bis 2022) und Qendresa Koqinaj (Gemeinderätin von Tramelan bis 2022) treten aus dem Vorstand zurück. Aufgrund der vier Demissionen hat BSJB Kultur im November 2022 die Mitgliedsgemeinden eingeladen bis am 27. Januar 2023 Kandidaturen für die freiwerdenden Sitze zu melden. Die übrigen Vorstandsmitglieder treten zur Wiederwahl an.

Hans-Heinrich Brüttsch (président, conseiller communal de Studen jusqu'à 2021), Rudolf Graf (conseiller communal d'Anet jusqu'à 2022), Claire-Lise Coste (conseillère communale de Moutier jusqu'à 2022) et Qendresa Koqinaj (conseillère communale de Tramelan jusqu'à 2022) se retirent comité. Suite à ces quatre démissions, le syndicat BSJB Culture, en novembre 2022, a invité les communes-membres à annoncer des candidatures jusqu'au 27 janvier 2023 pour réoccuper ces sièges. Les autres membres se représentent.

Gemäss Art. 35 OgR : „Der Vorstand setzt sich aus 9 Personen zusammen. Soweit möglich sollen bei der Zusammensetzung die Teilregionen, die Standortgemeinden von Institutionen von regionaler Bedeutung sowie die Grösse der Gemeinden angemessen berücksichtigt werden.“

Selon l'art. 35 du règlement d'organisation «le comité se compose de neuf personnes. Dans la mesure du possible, il doit représenter de manière équitable les régions partielles, les communes-sièges et les autres communes».

Darauf aufbauend hat die Delegiertenversammlung 2015 folgende Aufteilung der Sitze beschlossen :

L'assemblée de 2015 avait décidé de la composition suivante des sièges :

- 5 Sitze Teilregion Biel -Seeland	- 5 sièges pour Bienne-Seeland
- 3 Sitze Teilregion Biel -Berner Jura	- 3 sièges pour Bienne Jura bernois
- 1 Sitz Stadt Biel	- 1 siège pour la ville de Bienne

Die Präsidentin bzw. der Präsident und die Vizepräsidentin bzw. der Vizepräsident haben unterschiedlicher Muttersprache zu sein (Deutsch oder Französisch) und aus unterschiedlichen Teilregionen zu stammen.

Le/la président/e et le/la vice-président/e doivent être de langue maternelle différente et représenter les deux régions partielles.



Mit Beschluss vom 31. Januar 2023 schlägt der Vorstand der Delegiertenversammlung Aurèle Louis (Gemeinderat La Neuveville und Vizepräsident BSJB Kultur) als Präsident und Sabine Rusca (Gemeinderätin Orpund und Mitglied des Vorstands BSJB Kultur) als Vizepräsidentin für die Amtsperiode 2023-2026 vor.

Par arrêté du 31 janvier 2023, le comité propose à l'Assemblée des délégués d'élire Aurèle Louis (conseiller communal de La Neuveville et vice-président du syndicat BSJB Culture) en qualité de président et Sabine Rusca (conseillère communale d'Orpund et membre du comité du syndicat BSJB Culture) en qualité de vice-présidente pour la période de fonction 2023-2026.

Kandidaturen Präsidium / Candidatures pour la présidence

Name	Teilregion	Funktion, Gemeinde	Bemerkungen
Aurèle Louis	Jura bernois	Conseiller communal de La Neuveville	Amtierender Vizepräsident BSJB Kultur
Sabine Rusca	Seeland	Gemeinderätin Orpund	Amtierendes Vorstandsmitglied BSJB Kultur

Kandidaturen übrige Vorstandsmitglieder / Candidatures pour les autres sièges au comité

Name	Teilregion	Funktion, Gemeinde	Bemerkungen
Glenda Gonzalez Bassi	Biel/Bienne	Gemeinderätin Biel/Bienne Conseillère municipale de Biel/Bienne	Tritt zur Wiederwahl an Se représente
Samuel da Silva	Jura bernois	Conseiller municipal de Saint-Imier	Neu; Kandidatur im Januar 2023 eingegangen
Vinzent Glauser	Jura bernois	Conseiller municipal de Tramelan	Neu; Kandidatur im Januar 2023 eingegangen
Marco Prack	Seeland	Gemeinderat Schüpfen	Tritt zur Wiederwahl an
Kathrin Hayoz	Seeland	Gemeinderat Lyss	Ersatzwahl 2022 aufgrund des verpassten Stimmenmehr nichtig; Stellt sich erneut zur Wahl.
Ruth Jakob	Seeland	Gemeinderätin Ins	Neu; Kandidatur im Januar 2023 eingegangen
Amélie Evard	Seeland	Gemeinderätin Nidau	Neu; Kandidatur im Januar 2023 eingegangen

Grün: Teilregion Seeland
Blau: Teilregion Berner Jura
Gelb: Stadt Biel

Vert: région partielle du Seeland
Bleu: région partielle du Jura bernois
Jaune: Ville de Bienne